

Installation Guide For Andersen® Series Handle Set



READ ENTIRE GUIDE BEFORE BEGINNING INSTALLATION. Please handle your components with care to avoid damage and/or scratches.

PLEASE NOTE: Proper assembly, installation and maintenance are essential if the benefits of your Andersen® product are to be fully attained. Therefore, please read and follow this Window/Screen Installation Guide completely. If your abilities do not match this procedure's requirements, contact an experienced contractor.

You may direct any questions to the Solution Center at 1-800-933-3626.

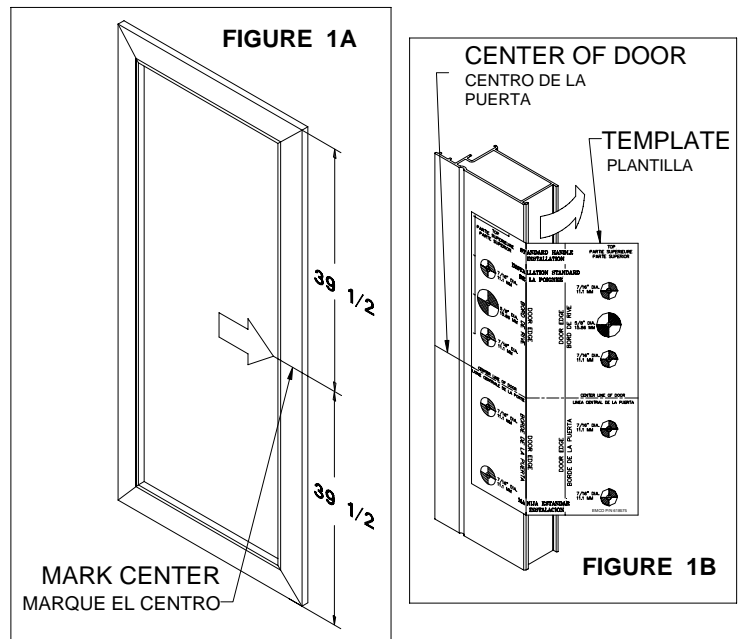
1. PREPARE DOOR FOR HANDLE INSTALLATION PREPARE LA PUERTA PARA LA INSTALACION DE LA

A. Locate the center of the door by measuring up from the bottom or down from the top edge of the door 39 1/2" and mark with a pencil. **Figure 1A**

Mida 39 1/2" desde el borde inferior de la puerta hacia arriba o desde el borde superior hacia abajo para localizar el centro de la puerta y márkelo con un lápiz.

B. Place the centerline of the template at the center location marked on the door. Fold the template around the edge of the door so the inside and outside of the template correspond to the inside and outside of the door. Align the door edge lines on the template with the door edges and tape it in place. **Figure 1B**

Coloque sobre la puerta la plantilla provista con el juego de manija y haga coincidir la línea central de la plantilla con el centro de la puerta. Doble la plantilla cubriendo el borde de la puerta de modo que la cara interna y externa de la plantilla coincidan con el lado interior y exterior de la puerta. Alinee las marcas de la plantilla con los bordes de la puerta y péguela con cinta.



TO INSURE PROPER ALIGNMENT OF HOLES, DRILL EACH HOLE FROM ITS OWN SIDE OF THE DOOR, DO NOT DRILL COMPLETELY THROUGH THE DOOR.

PARA GARANTIZAR UNA ADECUADA ALINEACIÓN DE LOS ORIFICIOS, PERFORE CADA ORIFICIO DESDE EL LADO CORRESPONDIENTE; NO PERFORE LA PUERTA DE LADO A LADO.

C. Use a center punch to mark the center of the holes onto the door frame.

Use un punzón de perforar para marcar el centro de los orificios en el marco de la puerta.

Note: Check to make sure there will be no interference with the primary door handle prior to drilling. Move the template up or down if necessary.

NOTA: Antes de hacer los orificios verifique que no vaya a interferir con la manija principal de la puerta. Mueva la plantilla hacia arriba o hacia abajo si es necesario.

D. Using a 7/16" and 5/8" drill bits, drill out the holes on each side of the door.

Utilizando una broca de 7/16" y 5/8", perfore los orificios de en ambos lados de la puerta.

*EMCO Enterprises, Inc. is a wholly owned subsidiary of Andersen Corporation. EMCO manufactures Andersen®, Forever® by Andersen and EMCO® doors. EMCO supports the limited warranties covering Andersen® All Seasons® doors. "Andersen", "All Seasons" and "EMCO" are registered trademarks of Andersen Corporation and its affiliates. All other marks where denoted are marks of Andersen Corporation and its affiliates. ©2010 Andersen Corporation. All rights Reserved.

EMCO Enterprises, Inc.
PO Box 853
Des Moines, IA 50304-9912
P/N 618576
Printed 01/2010

2. HANDLE INSTALLATION

INSTALACIÓN DE LA MANIJA

A: Slide the inside handle into its base. Tighten the handle base set screw. **FIGURE 2AB**

Deslice la manija en su base. Apriete el tornillo para fijar la base.

B: Insert the outside handle set into the outside door frame holes. Place the square spindle of the inside handle through the door and into the square hole of the outside handle. Thread two (2) #8 machine screws through the inside handle into the outside handle screw bosses. Tighten the outside handle set screw. **FIGURE 2AB**

Introduzca el juego de la manija exterior en los orificios externos del marco de la puerta. Coloque el eje cuadrado de la manija interior por la puerta y atraves del orificio cuadrado de la manija exterior. Enrosque dos (2) #8 tornillos en los refuerzos del tornillo de la manija exterior a través de la manija interior. Apriete el tornillo de fijación.

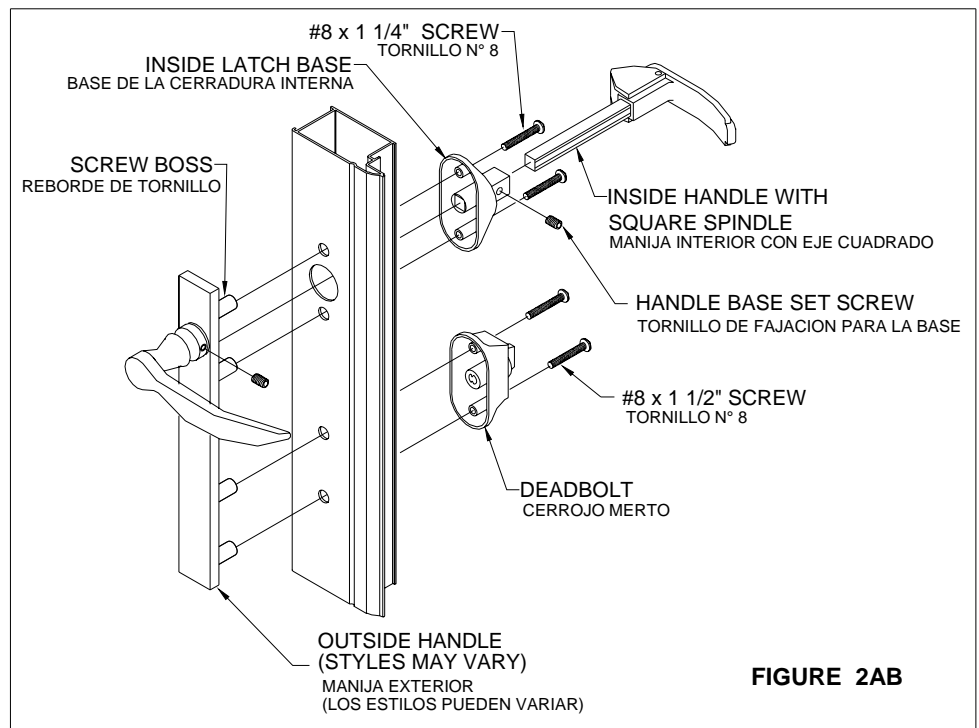


FIGURE 2AB

3. HANDLE STRIKER INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL TOPE DE LA MANIJA

A: Hold the door closed from the inside and slide the striker behind the latch. Mark the mounting slot locations through the slots of the striker onto the door jamb and pre-drill two (2) 3/32" pilot holes at the marked locations. **FIGURE 3A**

Sujete la puerta cerrada desde el interior y deslice el tope detrás de la cerradura. Marque la ubicación de la ranura de montaje en la jamba de la puerta a través de las ranuras del tope y haga dos (2) orificios guía de 3/32" en las marcas.

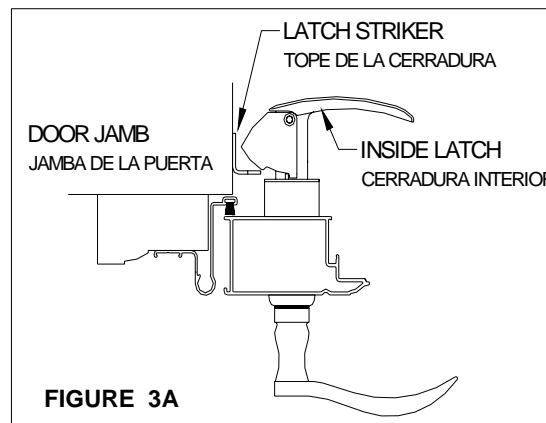


FIGURE 3A

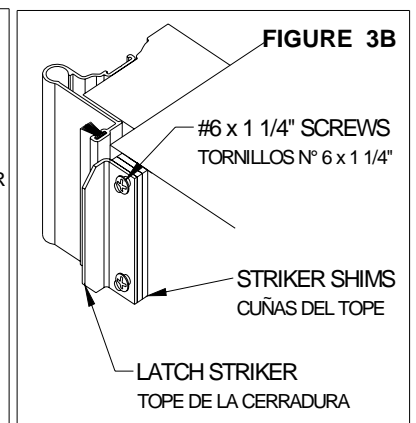


FIGURE 3B

B: Secure the striker with two (2) #6 x 1 1/4" sheet metal screws. Repeat steps **A** and **B** to install the deadbolt striker. **FIGURE 3B**

Asegure el tope con dos (2) tornillos #6 x 1 1/4". Repita los pasos A y B para instalar el tope del cerrojo muerto.

Your installation may or may not require the use of spacer shims found in the handle set kit. The strikers are slotted for adjustment to allow a secure fit.

Su instalación puede o no requerir el uso de las cuñas separadoras que se encuentran en el juego de la manija. Los topes están ranurados para permitir un ajuste seguro.

Guide d'installation pour la porte de série d'Andersen® Ensemble de poignée



LISEZ LE GUIDE AU COMPLET AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION. Manipulez votre porte et vos composants avec soin afin d'éviter de les endommager ou de les égratigner.

REMARQUE : Pour retirer tous les avantages des produits Andersen®, il est essentiel de bien suivre les directives de montage, d'installation et d'entretien. Nous vous prions donc de lire ce Guide d'installation au complet et de le suivre à la lettre. Si vous ne disposez pas des compétences nécessaires pour respecter à la lettre la marche à suivre décrite, faites appel à un entrepreneur qualifié.

Vous pouvez poser toutes vos questions au Centre de solutions au 1-800-933-3626.

1. PRÉPAREZ LA PORTE POUR L'INSTALLATION DE LA POIGNÉE

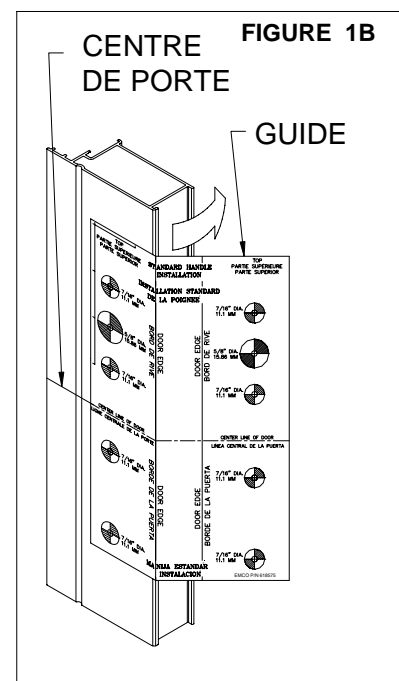
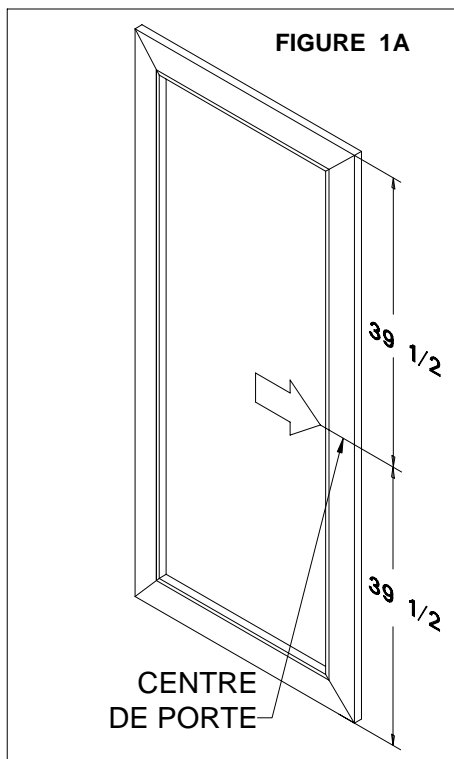
A. Repérez le centre de la porte en la mesurant de bas en haut ou de haut en bas et en marquant le centre à 39 1/2 po. avec un crayon. **Figure 1A**

B. Placez le guide fourni avec la poignée sur la porte de façon à ce que la ligne centrale du guide coïncide avec la marque sur la porte. Pliez le guide de chaque côté du bord de la porte pour que l'intérieur et l'extérieur du guide correspondent à l'intérieur et à l'extérieur de la porte. Alignez les lignes du guide avec les bords de la porte et fixez le guide en place au moyen de ruban-cache.

Figure 1B

REMARQUE : Avant de percer, s'assurer que la serrure ne nuira pas à la poignée de la porte principale. Monter ou abaisser le gabarit selon le cas.

C. À l'aide d'un poinçon, marquez le centre des trous sur la porte. Percez la porte aux endroits indiqués sur le guide.



POUR ASSURER LE BON ALIGNEMENT DES TROUS, PERCEZ CHAQUE TROU À PARTIR DU CÔTÉ DE PORTE CORRESPONDANT. NE PERCEZ PAS LA PORTE DE PART ET D'AUTRE À PARTIR DU MÊME CÔTÉ.

D. Au moyen d'un foret de 7/16 po., 5/8 po., percez des trous des deux côtés de la porte.

* EMCO Enterprises, Inc. est une filiale en propriété exclusive de Andersen Corporation. EMCO fabrique les portes Andersen® et EMCO®. EMCO accepte les garanties limitées couvrant les contre-portes à moustiquaire Andersen®. «Andersen», «EMCO» et toutes les autres marques indiquées sont des marques de commerce d'Andersen Corporation.
© Andersen Corporation, 2010. Tous droits réservés.

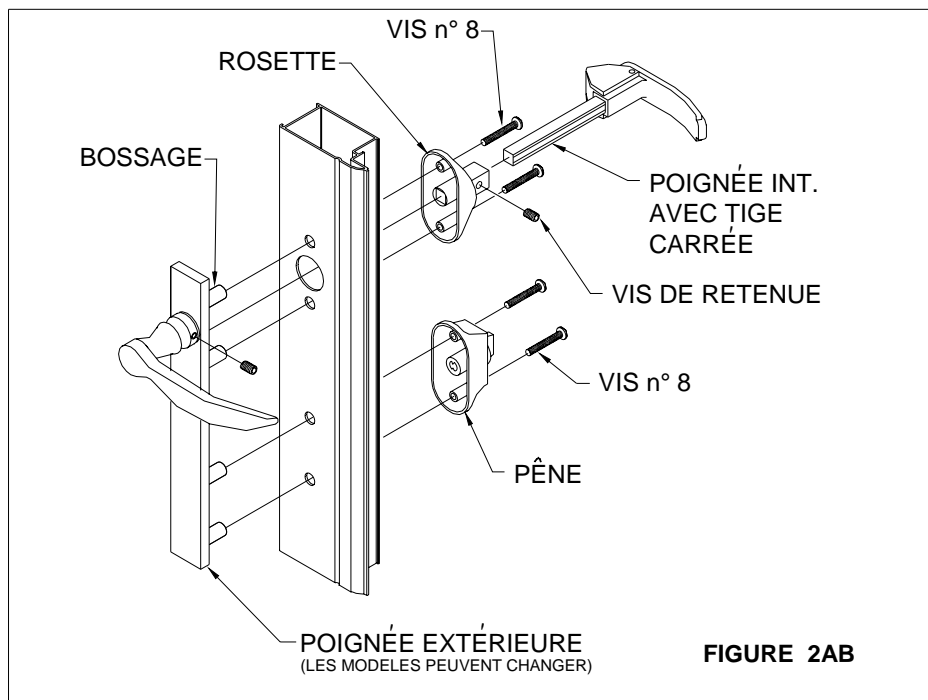
EMCO Enterprises, Inc.
PO Box 853
Des Moines, IA 50306-8053
Numéro de pièce : 618576
Printed 01/2010

2. INSTALLATION DE LA POIGNÉE

A: Glissez la poignée équipée intérieure dans sa base. Serrer la vis de retenue de la poignée.

FIGURE 2AB

B: Insérer la poignée extérieure dans les trous extérieurs de la porte. Glisser la tige carrée de la poignée intérieure à travers la porte dans l'ouverture carrée de la poignée extérieure. Enfiler deux (2) vis à métaux #8 depuis la poignée intérieure jusque dans les bossages de vis de la poignée extérieure. Serrer la vis de retenue de la poignée extérieure. **FIGURE 2AB**



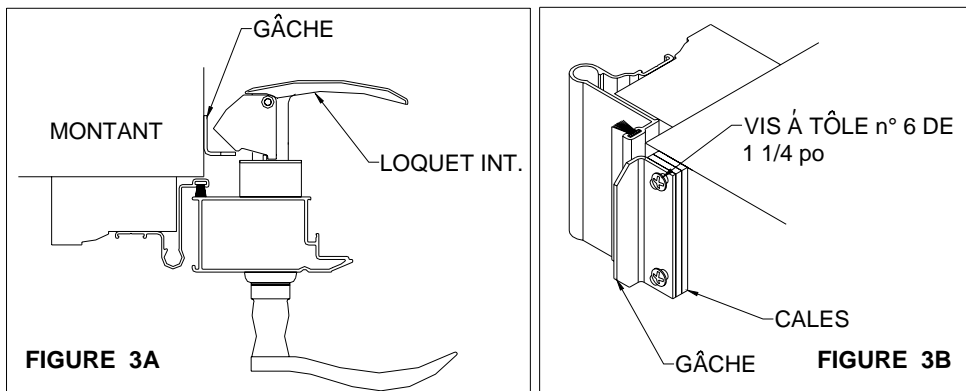
3. INSTALLATION DE LA GÂCHE

A: En tenant la porte fermée de l'intérieur, glisser la gâche derrière le loquet. Marquer la position des trous ovales de la gâche sur le chambranle et percer deux (2) avant-trous de 3/32" aux endroits marqués.

FIGURE 3A

B: Fixer la gâche avec deux (2) vis à tôle #6 x 1 1/4". Répéter les étapes **A** et **B** pour installer la gâche du pêne.

FIGURE 3B



Remarque : L'installation peut exiger, selon le cas, la pose de cales incluses dans l'emballage. Les gâches comportent des fentes pour l'ajustement et une fixation solide.